

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.06.2024 17:15:09
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82473

1

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Славянской культуры
Кафедра Лингвистики и иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория межкультурной компетенции

Уровень образования	<i>бакалавриат</i>
<i>Направление</i>	45.03.02
<i>подготовки/Специальность</i>	Лингвистика
<i>ь</i>	
<i>Направленность</i> <i>(профиль)/Специализация</i>	Переводоведение и межкультурная коммуникация
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	<i>4 года</i>
Форма(-ы) обучения	<i>очная</i>

Рабочая программа учебной дисциплины *Теория межкультурной компетенции* основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 10 от 07.05.2024 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины *Теория межкультурной компетенции*:
доцент *Е.В.Дворниченко*

Заведующий кафедрой: доцент
Н.В.Новикова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Теория межкультурной компетенции» изучается в шестом семестре.

Курсовая работа не предусмотрена

1.1 Форма промежуточной аттестации:

шестой семестр - зачет

1.2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина Теория межкультурной компетенции относится к части программы, части, формируемой участниками образовательных отношений.

Изучение дисциплины Теория межкультурной компетенции опирается на результаты освоения образовательной программы предыдущего уровня.

Основой для освоения дисциплины Теория межкультурной компетенции являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам и практикам:

практический курс первого/второго иностранного языка;

введение в межкультурную коммуникацию;

история культуры стран изучаемого языка (на английском языке)

Результаты обучения по учебной дисциплине Теория межкультурной компетенции используются при изучении следующих дисциплин и прохождения практик:

- Лингвокультурология;

- Лингвострановедение США;

- Практикум по культуре речевого общения первого/второго иностранного языка и др. практические курсы.

Результаты освоения учебной дисциплины в дальнейшем будут использованы при прохождении учебной/производственной практики и (или) выполнении выпускной квалификационной работы.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины Теория межкультурной компетенции являются:

- усвоение основных понятий теории межкультурной коммуникации, составляющих основу теоретической и практической профессиональной подготовки; восприятие понятия культуры, межкультурного общения как особого типа коммуникации;

- понимание основных принципов выстраивания диалога культур; способов и путей расширения представлений об иных культурах и методах межкультурной коммуникации; особенностей функционирования межкультурной коммуникации, специфические особенности организации и функционирования коммуникативного акта с учетом ;

- формирование представлений о языковой, национальной и культурной идентичности и их взаимосвязи с актом общения; изучение понятия межкультурной компетенции, видов компетенций; знание особенностей языковых средств, используемых в разных типах дискурса для достижения определенных коммуникативных задач;

- формирование навыков применения полученных теоретических знаний на практике в процессе межкультурной коммуникации; умения работать с научной литературой; на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения.

Результатом обучения по *дисциплине* является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения *дисциплины*.

Дисциплина читается на русском языке.

2.1 Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по *дисциплине*:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-2 Способен применить знание норм этикета в различных ситуациях межкультурного общения и моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	ИД-ПК-2.1 Применять методы конструктивного взаимодействия с представителями различных культур	Владеет системой знаний, необходимой для успешной межкультурной коммуникации, с учетом особенностей различных лингвокультур; способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
	ИД-ПК-2.2 Идентификация культурного своеобразия различных групп и индивидов, с учетом историко-культурных особенностей в процессе повседневного и профессионального общения	знает основные модели социальных коммуникативных ситуаций, владеет навыками социо- и межкультурной коммуникации; способен ориентироваться в системе ценностных установок и ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, профессиональных, национальных, религиозных и иных групп в социуме; способен понять этические нормы и нормы поведения и руководствоваться ими с учетом принципа культурного релятивизма; готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в профессиональной и общей сферах общения

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	3	з.е.	96	час.
---------------------------	---	------	----	------

3.1 Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий: (очная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
6 семестр	зачет	96	16	14				66	
Всего:		96							

3.2 Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
Шестой семестр							
ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2	Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина. Межкультурные компетенции	2	1			10	<i>контрольные задания, тест, дискуссия</i>
	Тема 1.1 История становления теории межкультурной коммуникации. Современные направления в изучении дисциплины						
	Тема 1.2 Понятие межкультурной компетенции. Проблема классификации межкультурных компетенций						
ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2	Раздел 2. Межкультурная коммуникация как особый тип общения	4	3			10	

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенци(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
	Тема 2.1 Механизмы межкультурной коммуникации.						
	Тема 2.2 Компоненты межкультурной коммуникации						
	Тема 2.3 Коммуникативный акт в структуре межкультурной коммуникации						
	Тема 2.4 Моделирование коммуникативного процесса. Модели межкультурной коммуникации						
	Тема 2.5 Виды межкультурной коммуникации.						
ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-	Раздел 3. Культурно-антропологические основы	4	4			16	

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенци(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
2.2	межкультурной коммуникации						
	Тема 3.1 Понятие культуры. Культурная идентичность. Национально-культурный стереотип и межкультурное взаимодействие. Культура и язык.						
	Тема 3.2 Социально-культурные начала межкультурного общения. Роль поведенческих паттернов. Психоэмоциональные факторы в межкультурном общении.						
	Тема 3.3 Языковая и когнитивная картины мира						
ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2	Раздел 4. Межкультурный диалог в действии	3	3			16	
	Тема 4.1 Освоение чужой культуры. Понятия аккультурации,						

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенци(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
	культурного шока. Модель М.Беннета						
	Тема 4.2 Роль стереотипов и предрассудков в межкультурном общении						
	Тема 4.3 Личность, социальная группа в процессе межкультурной коммуникации. Трансформации в процессе общения						
	Тема 4.4 Влияние мифологии, литературы и искусства на формирование культурной идентичности и диалог культур						
ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2	Раздел 5. Проблема понимания в межкультурном взаимодействии	3	3			14	контрольные задания, тест,
	Тема 5.1 Сущность и механизмы процесса восприятия.						дискуссия

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенци(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости, включая контроль самостоятельной работы обучающегося; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
	Тема 5.2 Сущность и механизмы процесса понимания						
	Тема 5.3 Коммуникативные помехи и конфликты; пути их преодоления						
	<i>Экзамен</i>						
	ИТОГО за шестой семестр	16	14			66	
	ИТОГО за весь период	16	14			66	

3.3 Краткое содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел I	Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина. Межкультурные компетенции	
Тема 1.1	История становления теории межкультурной коммуникации. Современные направления в изучении дисциплины	Возникновение и становление теории межкультурной коммуникации в США и Европе. Развитие теории межкультурной коммуникации в России. Межкультурная коммуникация и система образования. Коммуникация в контексте глобализации культуры и развития информационных технологий.
Тема 1.2	Понятие межкультурной компетенции. Проблема классификации межкультурных компетенций	Межкультурная компетенция: определение, классификация, подходы к типологизации и изучению. Языковая, культурная и коммуникативная компетенции.
Раздел 2	Межкультурная коммуникация как особый тип общения	
Тема 2.1	Механизмы межкультурной коммуникации.	Конвергентное и дивергентное мышление. Механизмы абстрагирования, фильтрации, симплификации, ассоциирования, комбинирования, организации информации; фоновые знания, пресуппозиции, заполнение лакун и интерпретация.
Тема 2.2	Компоненты межкультурной коммуникации	Участники, формы, каналы коммуникации; взаимоотношения между участниками акта общения, отношение к коммуникации, контекст, инструменты коммуникации; параметры содержания сообщения; виды коммуникативной деятельности.
Тема 2.3	Коммуникативный акт в структуре межкультурной коммуникации	Структура коммуникативного акта. Способы кодирования информации в акте общения. Проблема смешения и переключения кодов, декодирования информации в ходе коммуникации
Тема 2.4	Моделирование коммуникативного процесса. Модели межкультурной коммуникации	Модели межкультурной коммуникации. Круговые модели У.Шрамма, Гэмбла. Спирали Ф.Дэнса. «Зеркало культуры» (суммарная моедль). Системно-динамическая модель коммуникации. Моделирование процесса коммуникации: информационно-кодовые, интеракционные и инференционные модели.
Тема 2.5	Виды межкультурной	Вербальная, невербальная, паравербальная коммуникация.

	коммуникации.	
Раздел 3	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации	
Тема 3.1	Понятие культуры. Культурная идентичность. Национально-культурный стереотип и межкультурное взаимодействие. Культура и язык.	Понятие и сущность культуры. Понятие культурной идентичности. Взаимосвязь социальных, ценностно-смысловых и языковых особенностей культуры и формированием личностной и групповой культурной идентичности. Возникновение национально-культурных стереотипов. Понятие диалога культур.
Тема 3.2	Социально-культурные начала межкультурного общения. Психоэмоциональные факторы в межкультурном общении.	Личность как носитель культуры. Психологическая и социальная идентичность как факторы формирования национально-культурных стереотипов. Роль поведенческих паттернов.
Тема 3.3	Языковая и когнитивная картины мира	Язык и когниция в формировании лингвокультуры.
Раздел 4	Межкультурный диалог в действии	
Тема 4.1	Освоение чужой культуры. Понятия аккультурации, культурного шока. Модель М.Беннета	Гипотеза лингвистической относительности. Условия существования культуры. Понятие культурной грамотности (теория Э.Хирша). Теории межкультурной коммуникации Э.Холла. Культурные измерения по Г.Хофштедте. Понятие культурного шока, причины и симптомы. Языковой шок. Понятие и сущность аккультурации. Формы аккультурации. Аккультурация как способ коммуникации. Освоение «чужой» культуры (модель М.Беннета), понятие этнорелятивизма.
Тема 4.2	Роль стереотипов и предрассудков в межкультурном общении	Понятие стереотипа. Причины возникновения. Функции и значение стереотипа в межкультурной коммуникации. Определение предрассудка. Типология предрассудков. Механизм формирования, пути корректирования предрассудков. Отличие предрассудка от стереотипа.
Тема 4.3	Личность, социальная группа в процессе межкультурной коммуникации. Трансформации в процессе	Межличностная, групповая и массовая коммуникация, их роль и взаимосвязь в межкультурной коммуникации. Макро- и микрокультуры и их детерминанты. Кросс-культурный диалог. Аттракция в межкультурной коммуникации: понятие и компоненты. Понятие атрибуции в межкультурной коммуникации, ошибки

	общения	атрибуции и их результат.
Тема 4.4	Влияние мифологии, литературы и искусства на формирование культурной идентичности и диалог культур	Национально-культурная специфика слова и влияние историко-культурного контекста на процесс коммуникации. Мифология и фольклор как база формирования национально-культурной идентичности. Национальные литературы и искусство в межкультурной коммуникации.
Раздел 5	Проблема понимания в межкультурном взаимодействии	
Тема 5.1	Сущность и механизмы процесса восприятия.	Восприятие как когнитивный и психоэмоциональный процесс. Факторы, влияющие на восприятие: эффект первого впечатления, привлекательность, отношение к нам, чувство превосходства. Культура и восприятие.
Тема 5.2	Сущность и механизмы процесса понимания	Понимание как цель межкультурного общения. Эффективность межкультурной коммуникации. Уровни понимания. Влияние языка на процесс и результат понимания.
Тема 5.3	Коммуникативные помехи и конфликты и пути их преодоления	Коммуникативные помехи: понятие, причины, результат. Понятие межкультурного конфликта. Этнические, религиозные, поколенческие, лингвокультурные конфликты. Конфликт между традициями и новациями. Личностные, социальные, организационные причины конфликтов в общении. Активные и пассивные методы решения конфликтов: сотрудничество, соревнование, поиск компромисса и уход/избегание, уступчивость. Проблемы этики и риторики межкультурного общения.

3.4 Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- работа с программой;
- проработка конспектов;
- анализ научной литературы;
- проработка вопросов и заданий в методическом пособии;
- подготовка к тесту и дискуссиям;
- проработка контрольных заданий.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение консультаций перед экзаменом, перед зачетом по необходимости;
- научно-исследовательскую работу студентов (статьи, участие в студенческих научных конференциях и пр.)

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

№ пп	Наименование раздела /темы дисциплины, выносимые на самостоятельное изучение	Задания для самостоятельной работы	Виды и формы контрольных мероприятий	Трудоемкость, час
Раздел 1	Межкультурная коммуникация как научная дисциплина. Межкультурные компетенции	Контрольные задания Подготовка к дискуссиям	Дискуссия Тест	10
Раздел 2	Межкультурная коммуникация как особый тип общения			10

Раздел 3	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации		16
Раздел 4	Межкультурный диалог в действии		16
Раздел 5	Проблема понимания в межкультурном взаимодействии		14

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО *ДИСЦИПЛИНЕ*, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1 Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной компетенции	общепрофессиональной компетенций	профессиональной компетенции
					ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2
высокий	86 – 100	отлично/ зачтено			Обучающийся: - знает терминологию и подходы к изучению межкультурной коммуникации; понимает сущность культуры и ее роль в формировании представлений о мире и человеке, ценностных смыслов; знает когнитивные особенности представителей различных групп и индивидов; специфику вербальной и невербальной коммуникации,

					<p>теоретические основы делового этикета, понимает специфику межкультурного диалога</p> <p>- умеет выбирать адекватную коммуникативную стратегию исходя из конкретной ситуации; вести себя в соответствии с требованиями международного делового этикета, учитывать культуро-специфические особенности этикета и общения; преодолевать последствия культурного шока</p>
повышенный	71 – 85	хорошо/ зачтено			<p>Обучающийся:</p> <p>- знает основную терминологию и основные подходы к изучению межкультурной коммуникации; понимает сущность культуры и ее роль в формировании представлений о мире и человеке, ценностных смыслов; знает когнитивные особенности представителей различных групп и индивидов; специфику вербальной и невербальной коммуникации, теоретические основы делового</p>

					<p>этикета, понимает специфику межкультурного диалога</p> <p>- умеет выбирать адекватную коммуникативную стратегию исходя из конкретной ситуации; вести себя в соответствии с требованиями международного делового этикета, учитывать культуро-специфические особенности этикета и общения.</p>
базовый	50 – 70	удовлетворительно/ зачтено			<p><i>Обучающийся:</i></p> <p>- понимает сущность культуры и ее роль в формировании представлений о мире и человеке, ценностных смыслов; знает базовые культурно-обусловленные особенности представителей различных групп и индивидов; специфику вербальной и невербальной коммуникации, основы делового этикета, понимает базовые принципы специфику межкультурного диалога</p> <p>– умеет выбирать адекватную коммуникативную стратегию</p>

					исходя из конкретной ситуации; вести себя в соответствии с базовыми требованиями международного делового этикета, учитывать базовые культурно-специфические особенности этикета и общения.
низкий	0 – 49	неудовлетворительно/ не зачтено	<i>Обучающийся:</i> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы. 		

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине *Теория межкультурной компетенции* проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1 Формы текущего контроля успеваемости по дисциплине, примеры типовых заданий:

Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий	Формируемая компетенция
<i>дискуссия</i>	1. Культура и поведенческие паттерны. 2. Основные ценности в	ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2

Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий	Формируемая компетенция
	<p>азиатской/латиноамериканской/североамериканской культуре.</p> <p>3. Особенности коммуникативного поведения в различных культурах.</p>	
<i>контрольные задания</i>	<p>1. Изучите особенности деловой переписки в разных лингвокультурах и попробуйте составить деловое письмо с учетом</p> <p>а) особенностей англосаксонской (британской) культуры,</p> <p>б) испаноязычной (латиноамериканской)</p> <p>2. Европа – многокомпонентное образование. Можно ли говорить о Европе как о едином культурном пространстве?</p> <p>3. Билингвизм как феномен культуры. Какова когнитивная специфика билингвов? Сталкиваются ли билингвы с культурным шоком?</p> <p>4. Проявление национально-культурной специфики в кинематографе. Покажите на примере одной из культур (французское, испанское, немецкое, корейское, японское, индийское, иранское, аргентинское, турецкое и т.д. кино), как реализуются стереотипы, ценностные установки, культурные доминанты в кинопроизведениях.</p>	ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2
<i>тест</i>	<p>1. В какой стране не приветствуется появление на улице в одежде без рукавов/с коротким рукавом, юбках выше колена, шортах и бриджах:</p>	ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2

Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий	Формируемая компетенция
	<p>а) ЮАР;</p> <p>б) Японии;</p> <p>в) Индии;</p> <p>г) Турции;</p> <p>д) Израиле</p> <p>2. Если нормы поведения в данной культуре исполняются автоматически, без какой-либо дополнительной мотивации или хотя бы элемента мотивации, то эти культурные нормы называются:</p> <p>а) обрядом или ритуалом;</p> <p>б) обычаем;</p> <p>в) традицией;</p> <p>г) законом</p> <p>3. Белые хризантемы в день траура – традиция, существующая</p> <p>а) в Японии;</p> <p>б) в России;</p> <p>в) в США;</p> <p>г) в Турции;</p>	

Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий	Формируемая компетенция
	д) во Франции	

5.2 Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
<i>Контрольные задания</i>	<i>Задание выполнено полностью. Нет ошибок. Возможно наличие одной неточности или опiski, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.</i>		5
	<i>Задание выполнено полностью. Допущена одна ошибка или два-три недочета.</i>		4
	<i>Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов.</i>		3
	<i>Задание выполнена не полностью. Допущены грубые ошибки.</i>		2
<i>Дискуссия</i>	Профессионально рассуждает на предложенные темы, знает особенности теории межкультурной компетенции как науки; основную терминологию; подходы к изучению; закономерности и правила межкультурного общения, особенности лингвокультур и взаимосвязь языка и культуры.		5
	Может рассуждать на предложенные темы, знает особенности теории		4

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания		
		100-балльная система	Пятибалльная система	
	межкультурной компетенции как научной дисциплины; основную терминологию; правила и особенности межкультурного общения.			
	Знает основные особенности теории межкультурной компетенции как науки; основную терминологию.		3	
	<i>Не участвует в дискуссии. Допускает множество фактических ошибок.</i>		2	
Тест	<i>За выполнение каждого тестового задания испытуемому выставляются баллы. Номинальная шкала предполагает, что за правильный ответ к каждому заданию выставляется 5 баллов (тест 1), 2 балла (тест 2), за не правильный — ноль. В соответствии с номинальной шкалой, оценивается всё задание в целом, а не какая-либо из его частей.</i>		5	91% - 100%
			4	66% - 90%
			3	41% - 65%
			2	40% и менее 40%

5.3 Промежуточная аттестация успеваемости по дисциплине:

Форма промежуточной	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:	Формируемая компетенция
ной	перечень теоретических вопросов к зачету/экзамену представлен в	

аттестации	приложения	
<i>Шестой семестр</i>		
Зачет в устной форме по билетам/ тест	<p>1. Основные этапы становления теории межкультурной коммуникации как научной дисциплины. Направления в изучении МКК.</p> <p>2. Социокультурная компетенция, пути формирования и совершенствования.</p> <p>3. Стереотипы в МКК: типы, структура, причины возникновения, роль в процессе общения.</p> <p>4. Специфика работы в многонациональном коллективе</p> <p>5. Диалог культур и его особенности</p> <p>6. Принципы выработки толерантного отношения к чужой культуре.</p>	ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2
	<p>1. Тип невербальной коммуникации, основанный на тактильных ощущениях, включающий рукопожатия, поглаживания, похлопывания, объятия, поцелуи, называется:</p> <p>а) эстетика;</p> <p>б) проксемика;</p> <p>в) такесика;</p> <p>г) ольфактика;</p>	ИД-ПК-2.1; ИД-ПК-2.2

	<p>д) кинесика</p> <p>2. Для формирования коммуникативной компетенции важны уместность, динамичность и активность. Умение направить беседу в нужную колею является навыком, при помощи которого реализуется</p> <p>а) активность</p> <p>б) уместность</p> <p>в) динамичность</p> <p>3. Одним из симптомов культурного шока является утрата идентичности, возникающая на фоне размывания представлений о месте и роли индивида в данной культуре и обществе. Это проявление</p> <p>а) аффективной;</p> <p>б) регуляторной;</p> <p>в) рефлексивной;</p> <p>г) коммуникативной сферы.</p>	
--	--	--

5.4 Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания
--------------------------------	---------------------	------------------

Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система	
<p><i>Зачет</i></p> <p><i>в устной форме по билетам/ тест</i></p>	<p><i>В рамках устного ответа обучающийся:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>– демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные;</i> <i>– свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию</i> <p><i>Полностью раскрыты темы билета</i></p>		5	86% - 100% <i>зачтено</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>– показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу;</i> <i>– недостаточно логично построено изложение вопроса;</i> <p><i>В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.</i></p>		4	71% - 85% <i>зачтено</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>– показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки;</i> <i>– не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала, представления о межпредметных связях слабые;</i> <p><i>Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при</i></p>		3	50% - 70% <i>зачтено</i>

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания		
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система	
	<i>ответе на основные и дополнительные вопросы билета</i>			
	<p><i>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала.</i></p> <p><i>На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.</i></p>		2	<p><i>40% и менее</i></p> <p><i>40%</i></p> <p><i>Не зачтено</i></p>

5.5 Курсовая работа не предусмотрена

5.6 Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- <i>дискуссия</i>		<i>или зачтено/не зачтено</i>
- <i>контрольные задания</i>		<i>зачтено/не зачтено</i>
- <i>тест</i>		<i>2 – 5 или зачтено/не зачтено</i>
Промежуточная аттестация <i>зачёт/экзамен</i>		<i>отлично</i> <i>хорошо</i>
Итого за семестр (дисциплину) <i>зачёт/экзамен</i>		<i>удовлетворительно</i> <i>неудовлетворительно</i> <i>зачтено</i> <i>не зачтено</i>

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач дисциплины **Теория межкультурной компетенции** обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс компетенций, необходимых для осуществления межъязыкового диалога. Учебный процесс базируется на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии:

- Тест, система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. Данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.
- Контрольные задания, используемые для проверки умений применять полученные теоретические знания для решения практических задач определенного типа по конкретной теме или разделу.
- Дискуссии – обсуждение тем, позволяющие студентам и преподавателям выявить наиболее сложные моменты в курсе. Дискуссии, оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса или проблемы и оценить их умение

аргументировать собственную точку зрения, использующиеся на семинарских занятиях, также позволяют студентам закрепить полученные знания, а преподавателю выявить слабые места в знаниях и умениях студентов, с целью дальнейшего стремления к положительной динамике в обучении.

Комплексное использование в учебном процессе различных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий лингвист.

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины/учебного модуля реализуется при проведении практических занятий, практикумов, лабораторных работ и иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Возможно проведение отдельных занятий лекционного типа, которые предусматривают передачу учебной информации обучающимся, которая необходима для последующего выполнения практической работы.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение *дисциплины/модуля* при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

№ и наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
129337, г. Москва, Хибинский проезд, д.6	
Читальный зал библиотеки: помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ.	Комплект учебной мебели, 4 персональных компьютера с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации.
- компьютерный класс для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; - лаборатория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, - помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно- исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ (в свободное от учебных занятия и профилактических работ время).	Комплект учебной мебели; доска меловая; 11 персональных компьютеров с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации; технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: экран, компьютер, проектор, колонки.
Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Комплект учебной мебели, доска маркерная, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации аудитории: телевизор, видеомагнитофон, аудиомгнитофон, DVD-проигрыватель, 1 персональный компьютер, проектор, проекционный стол, экран настенный. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих

№ и наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
	тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Материально-техническое обеспечение *дисциплины* при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации *программы* осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	Ковтун Л.В.	Теория и практика межкультурных коммуникаций	Методическое пособие	М.: ГАСК	2007		36
2	Садохин А.П.	Межкультурная коммуникация.	Учебник	М.:НИЦ ИНФРА-М,	2016	https://znanium.com/catalog/document?id=182558	
3	Таратухина Ю.П., Безус С. Н. (ред.)	Теория межкультурной коммуникации	Учебник и практикум для вузов	М.: Юрайт	2022	https://urait.ru/bcode/450778	
4	Тер-Минасова С.Г	Язык и межкультурная коммуникация	Учебное пособие	М.: Слово	2008		15
5	Тер-Минасова С.Г.	Война и мир языков и культур	Учебное пособие	М.: Слово	2008		14
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	Багана Ж., Дзенс Н., Мельникова Ю.	Основы теории межкультурной коммуникации.	Учебник	М.:Флинта	2017	https://znanium.com/catalog/document?id=357853	

2	Барышников Н.В.	Основы профессиональной межкультурной коммуникации.	Учебник	М.: НИЦ ИНФРА-М,	2022	https://znanium.com/catalog/document?id=393209	
3	Белянин В.П.	Психоллингвистика	Учебник	М.: Флинта	2003	URL: https://e.lanbook.com/book/89868	
4	Жукова И., Лебедько М., Прошина З.	Словарь терминов межкультурной коммуникации	Справочное издание	М.: Аспект-Пресс	2012	http://znanium.com/bookread2.php?book=454456	

10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)

1	Склизкова Е.В., Дворниченко Е.В., ПакЕ.С., ИмашеваО.А.	Лингвистика	Методические указания	Утверждено на заседании кафедры №2 от 27 сентября 2017 г.	2018	ЭИОС	5
---	--	-------------	-----------------------	---	------	------	---

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1 Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znaniium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znaniium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znaniium.com» http://znaniium.com/
4.	Электронные издания на образовательной платформе «Юрайт» https://urait.ru/
№ пп	Профессиональные базы данных, информационные справочные системы
1.	База данных «Web of Science» : http://webofknowledge.com/
2.	База данных «Scopus» : https://www.scopus.com/
3.	Профессиональная база данных: https://www.sciencedirect.com/

11.2 Перечень лицензионного программного обеспечения

№ пп	Наименование лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	CorelDRAW Graphics Suite 2018	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	Adobe Creative Cloud 2018 all Apps (Photoshop, Lightroom, Illustrator, InDesign, XD, Premiere Pro, Acrobat Pro, Lightroom Classic, Bridge, Spark, Media Encoder, InCopy, Story Plus, Muse и др.)	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

№ пп	Наименование лицензионного программного обеспечения	Реквизиты подтверждающего документа
и т.д.

**ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ**

В рабочую программу учебной дисциплины/модуля внесены
изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры _____:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры